

# Mirta®

## БЛЕНДЕР ЗАНУРЮВАНИЙ BHM350GC



### Інструкція з експлуатації

**Дякуємо Вам за придбання даного виробу.  
Щоб забезпечити його ефективне використання, рекомендуємо  
уважно та повністю прочитати цю інструкцію.**



model  
**BHM350CC**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- > Уважно прочитайте дане керівництво з експлуатації. Використовуйте прилад тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового використання.
- > Перевірте, чи співпадає напруга, вказана на приладі з напругою у Вашій електромережі.
- > Не занурюйте прилад та електрошнур у воду чи інші рідини.
- > Прилад не призначений для використання дітьми або людьми з обмеженими розумовими або фізичними здібностями.
- > Не залишайте блендер без нагляду. Завжди відключайте його від мережі, навіть якщо він не використовується.
- > Не користуйтеся блендером з пошкодженою вилкою і електрошнуром, а також при будь-якому пошкодженні приладу. Для ремонту і регулювання блендера звертайтеся в найближчий сервісний центр.
- > Не використовуйте блендер поза межами приміщення.
- > Не допускайте контакту електрошнура з гарячими поверхнями.
- > Не торкайтеся рухомих частин блендера.
- > При відключенні від мережі живлення не тягніть за електрошнур.
- > Щоб уникнути перегріву мотору, не використовуйте блендер більш ніж 30 секунд підряд.
- > При виявленні неполадок у роботі приладу звертайтеся в найближчий сервісний центр. Ремонт приладу повинен проводити тільки фахівець.
- > Не торкайтеся до лез приладу, коли він включений. Будьте уважні, леза дуже гострі.
- > Якщо леза чимось заклинило, відключить прилад від електромережі, перш ніж видалити зайві елементи.
- > Не перенавантажуйте прилад великою кількістю продуктів.

model

**BHM350GC**



## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### УТИЛІЗАЦІЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ



Цей знак означає, що даний продукт не повинен бути утилізований разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути можливої шкоди для навколишнього середовища або здоров'я людини від неконтрольованої утилізації відходів, переробляйте його відповідально, щоб сприяти раціональному використанню мінеральних ресурсів. Щоб повернути Ваш використаний пристрій, будь ласка, використовуйте спеціалізовані системи збору відходів або зверніться до свого продавця.

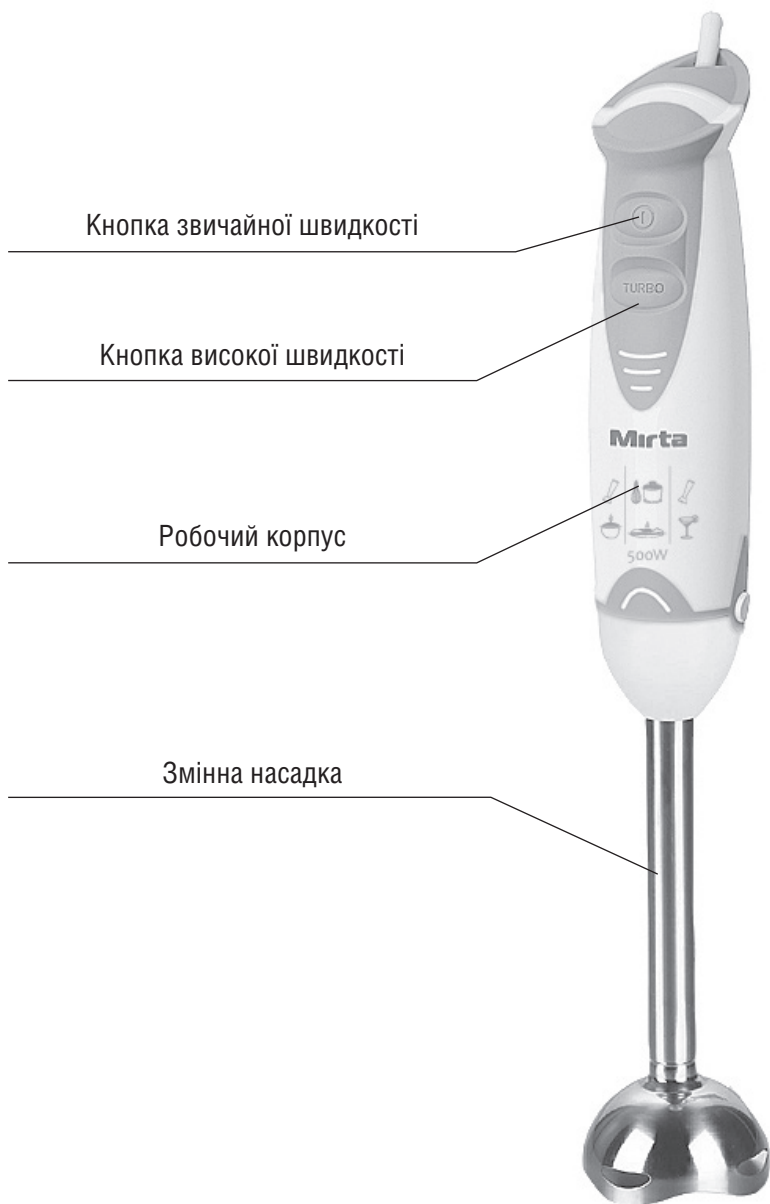
### ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- > Перед першим використанням ретельно вимийте частини пристрою, що контактують з продуктами.
- > Дайте гарячим продуктам охолонути (максимальна температура 60°C).
- > Дрібно поріжте крупні шматочки, приблизно по 2 см кв. для подрібнення в чопері.
- > Перевірте міцність з'єднань перед включенням.



model  
**BHM350CC**

## ОПИС ТА СХЕМА ПРИЛАДУ

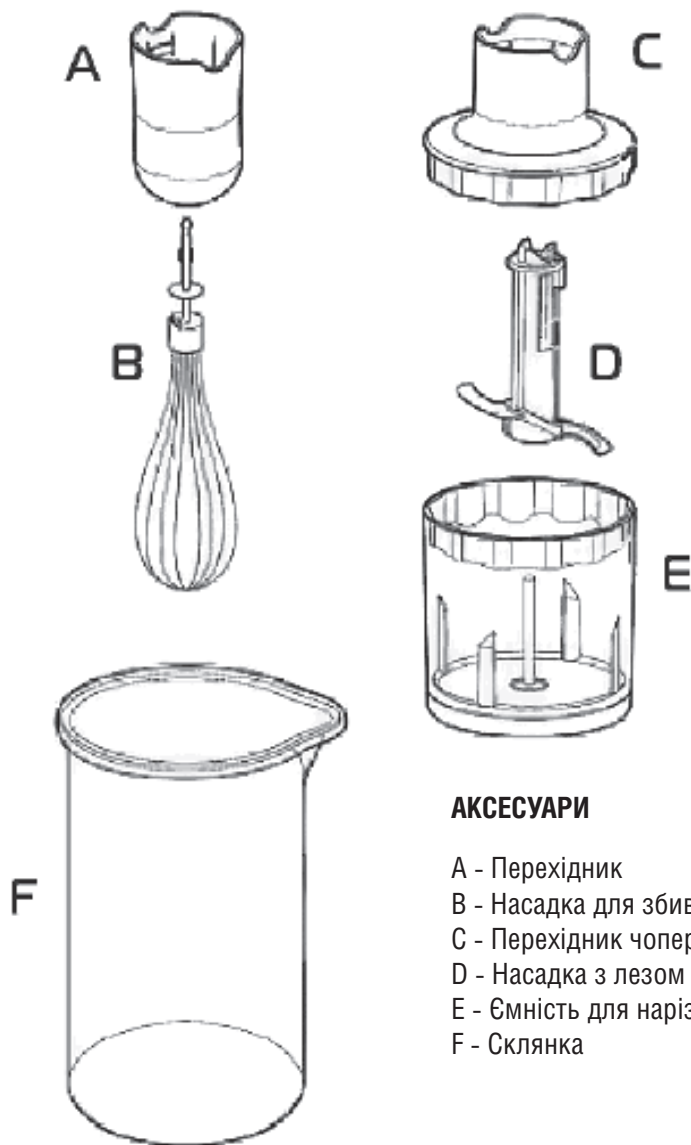


model

**BHM350GC**

**Mirta®**

**ОПИС ТА СХЕМА ПРИЛАДУ**



**АКСЕСУАРИ**

- А - Перехідник
- В - Насадка для збивання
- С - Перехідник чопера
- Д - Насадка з лезом
- Е - Ємність для нарізки
- Ф - Склянка



model  
**BHM350CC**

## ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ВИКОРИСТАННЯ

Блендер призначений для:

- > змішування рідин, наприклад, молочна продукція, соуси, фруктові соки, супи, змішані напої;
- > вимішування м'яких продуктів;
- > збивання готових продуктів, наприклад, приготування дитячого харчування.

Приєднайте насадку блендера до робочого корпусу. Занурте насадку в ємність з підготовленими продуктами. Натисніть кнопку включення звичайного або прискореного режиму. Поволі рухайте прилад вгору і вниз, з невеликими обертаннями, для змішування продуктів.

### ПОДРІБНЕННЯ

**Примітка:** цей режим призначений для подрібнення інгредієнтів, наприклад, горіхи, м'ясо, цибуля, твердий сир, варені яйця, часник.

**Попередження:** леза приладу дуже гострі! Будьте дуже обережні при роботі з приладом.

- > Встановіть насадку з лезами в ємність для подрібнення.
- > Завантажте продукти в ємність.
- > Приєднайте перехідник до ємності з продуктами.
- > Встановіть робочий корпус на перехідник.
- > Натисніть кнопку звичайного або прискореного режиму для включення.

### ЗБИВАННЯ

Ця функція служить для приготування крему, салатів, збивання яєць тощо.

- > Приєднайте насадку для збивання до перехідника.
- > Конструкцію, що вийшла, приєднайте до робочого корпусу приладу.
- > Підготовлені інгредієнти завантажте у велику глибоку ємність.
- > Занурте насадку для збивання в підготовлену ємність. Щоб уникнути розбризкування, почніть збивання на звичайній швидкості.

model

**BHM350GC**



## ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

У жодному випадку не занурюйте робочий корпус у воду!  
Перед очищенням відключіть прилад від мережі. Роз'єднайте усі частини.  
Робочий корпус і насадку-перехідник протріть вологою тканиною.  
Решту частин приладу можна вимити в посудомийній машині або у теплій воді.

### УВАГА!

Якщо пристрій придбано взимку (температура нижче +5°C), необхідно до розпакування та підключення до електромережі витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                          |                |
|------------------------------------------|----------------|
| Напруга:                                 | 220 В, 50 Гц   |
| Потужність:                              | 500 Вт         |
| Швидкість:                               | 15 000 об./хв. |
| Номінальний безперервний<br>робочий час: | 30 сек.        |
| Номінальний час перерви:                 | 1 хв.          |





# Mirta®

## БЛЕНДЕР ПОГРУЖНОЙ BHM350GC



### Инструкция по эксплуатации

**Благодарим Вас за покупку данного изделия. Чтобы обеспечить его эффективное использование, рекомендуем внимательно и полностью прочесть прилагаемую инструкцию.**



model  
**BHM350CC**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- > Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации. > Прибор использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- > Проверьте, чтобы напряжение, указанное на приборе совпадало с напряжением в Вашей электросети.
- > Не погружайте прибор или шнур в воду или другие жидкости.
- > Прибор не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными умственными или физическими способностями.
- > Не оставляйте блендер без присмотра. Всегда отключайте его от сети, даже если он временно не используется.
- > Не пользуйтесь блендером с поврежденной вилкой и шнуром, а также при любом повреждении прибора. Для ремонта и регулирования блендера обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- > Не используйте блендер вне помещений.
- > Не допускайте контакта электрошнура с горячими поверхностями.
- > Не прикасайтесь к движущимся частям блендера.
- > При отключении от сети не тяните за шнур.
- > Во избежание перегрева мотора, не используйте блендер более 30 секунд подряд.
- > При обнаружении неполадок в работе прибора обращайтесь в ближайший сервисный центр. Ремонт прибора должен проводить только специалист.
- > Не прикасайтесь к лезвиям прибора, когда он включен. Будьте внимательны, лезвия очень острые.
- > Если лезвия чем-то заклинило, отключите электропитание прежде чем удалить предмет из лезвия.
- > Не перегружайте прибор, загружая очень много продуктов.

model

**BHM350GC**



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### УТИЛИЗАЦИЯ ЭТОГО ПРОДУКТА



Этот знак означает, что данный продукт не должен быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Чтобы избежать возможного вреда для окружающей среды или здоровья человека от неконтролируемой утилизации отходов, перерабатывайте их ответственно, чтобы способствовать рациональному использованию минеральных ресурсов. Чтобы вернуть Ваш использованный прибор, пожалуйста, используйте специализированные системы сбора отходов или обратитесь к своему продавцу.

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- > Перед первым использованием тщательно вымойте части устройства, контактирующие с продуктами.
- > Дайте горячим продуктам остыть (максимальная температура 60° C).
- > Мелко порежьте крупные кусочки, примерно по 2 см кв. для измельчения в блендере.
- > Проверьте прочность соединений перед включением.



model  
**BHM350CC**

## ОПИСАНИЕ И СХЕМА ПРИБОРА

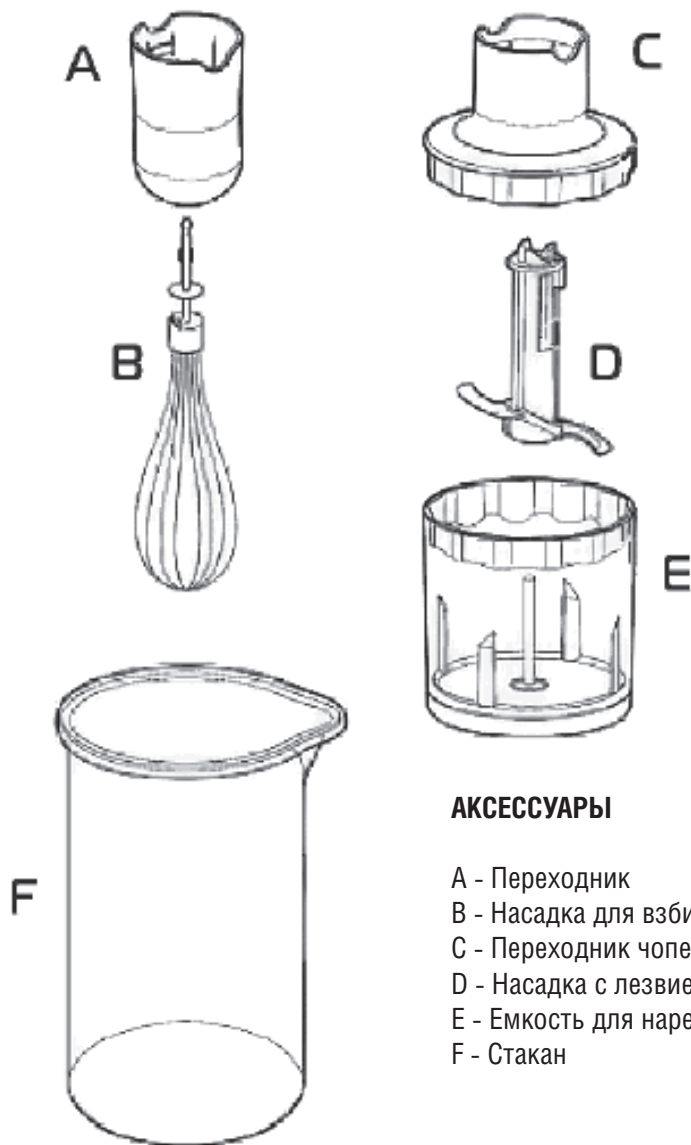


model

**BHM350GC**

**Mirta®**

## ОПИСАНИЕ И СХЕМА ПРИБОРА



### АКСЕССУАРЫ

- A - Переходник
- B - Насадка для взбивания
- C - Переходник чопера
- D - Насадка с лезвием
- E - Емкость для нарезки
- F - стакан



model  
**BHM350CC**

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Блендер предназначен для:

- > Смешивания жидкостей, например, молочная продукция, соусы, фруктовые соки, супы, смешанные напитки;
- > Вымешивания мягких продуктов;
- > Взбивания готовых продуктов, например, приготовления детского питания.

Присоедините насадку блендера к рабочему корпусу. Погрузите насадку в емкость с подготовленными продуктами. Нажмите кнопку включения обычного или ускоренного режима. Медленно перемещайте прибор вверх и вниз, с небольшим вращением, для смешивания продуктов.

### ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ

**Примечание:** этот режим предназначен для измельчения ингредиентов, например, орехи, мясо, лук, сыр, вареные яйца, чеснок.

**Предупреждение:** лезвия прибора очень острые! Будьте предельно осторожны при работе с прибором.

- > Установите насадку с лезвиями в емкость для измельчения.
- > Загрузите продукты в емкость.
- > Подключите переходник к емкости с продуктами.
- > Установите рабочий корпус на переходник.
- > Нажмите кнопку обычного или ускоренного режима для включения.

### ВЗБИВАНИЕ

Эта функция служит для приготовления крема, салатов, взбивания яиц и т.п.

- > Подсоедините насадку для взбивания к переходнику.
- > Получившуюся конструкцию присоедините к рабочему корпусу прибора.
- > Подготовленные ингредиенты загрузите в большую глубокую емкость.
- > Погрузите насадку для взбивания в подготовленную емкость. Во избежание разбрызгивания начните взбивание на обычной скорости.

model

**BHM350GC**



## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

### УХОД И ОЧИСТКА

Ни в коем случае не погружайте рабочий корпус в воду!

Перед очисткой отключите прибор от сети. Разделите все части.

Рабочий корпус и насадку-переходник протрите влажной тканью.

Остальные части прибора можно вымыть в посудомоечной машине или в теплой воде.

### ВНИМАНИЕ!

Если устройство приобретено зимой (температура ниже +5° C), необходимо до распаковки и подключения к электросети выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                           |                 |
|-------------------------------------------|-----------------|
| Напряжение:                               | 220 В, 50 Гц    |
| Мощность:                                 | 500 Вт          |
| Скорость:                                 | 15 000 об./мин. |
| Номинальное непрерывное<br>рабочее время: | 30 сек.         |
| Номинальное время перерыва:               | 1 мин.          |





---

# Mirta®

## IMMERSION BLENDER BHM350GC



### Operating Instructions

**Thank you for purchasing this product.  
To ensure proper functioning of the product, please read this  
manual carefully and observe the instructions specified herein**

---



model  
**BHM350GC**

## SAFETY INSTRUCTIONS

- > Read these instructions carefully before you use the appliance. This appliance is intended for household use only. Do not use it for industrial purposes.
- > Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- > Neither immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- > Never let the appliance run unattended. Always unplug the appliance from the mains, even if it is not in use.
- > Do not use the appliance if the mains cord, the plug or other parts are damaged. Please, contact your local authorized service centre for consultation and repair.
- > Do not use the appliance outdoors.
- > Do not let the cord contact hot surfaces.
- > Never touch any moving parts of the appliance.
- > When you unplug the appliance, hold the plug, never pull the cord.
- > Do not process more than 30 seconds without interruption.
- > If any malfunctions occur, contact an authorized service centre. All repair works must be done by qualified personnel only.
- > Never touch the blades when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.
- > If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.
- > Do not overload the appliance with a large number of products.

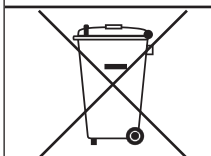
model

**BHM350GC**



## SAFETY INSTRUCTIONS

### UTILIZATION OF THIS PRODUCT



The marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of mineral resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the produkt was purchased. They cfn take this product for environmental safe recycling.

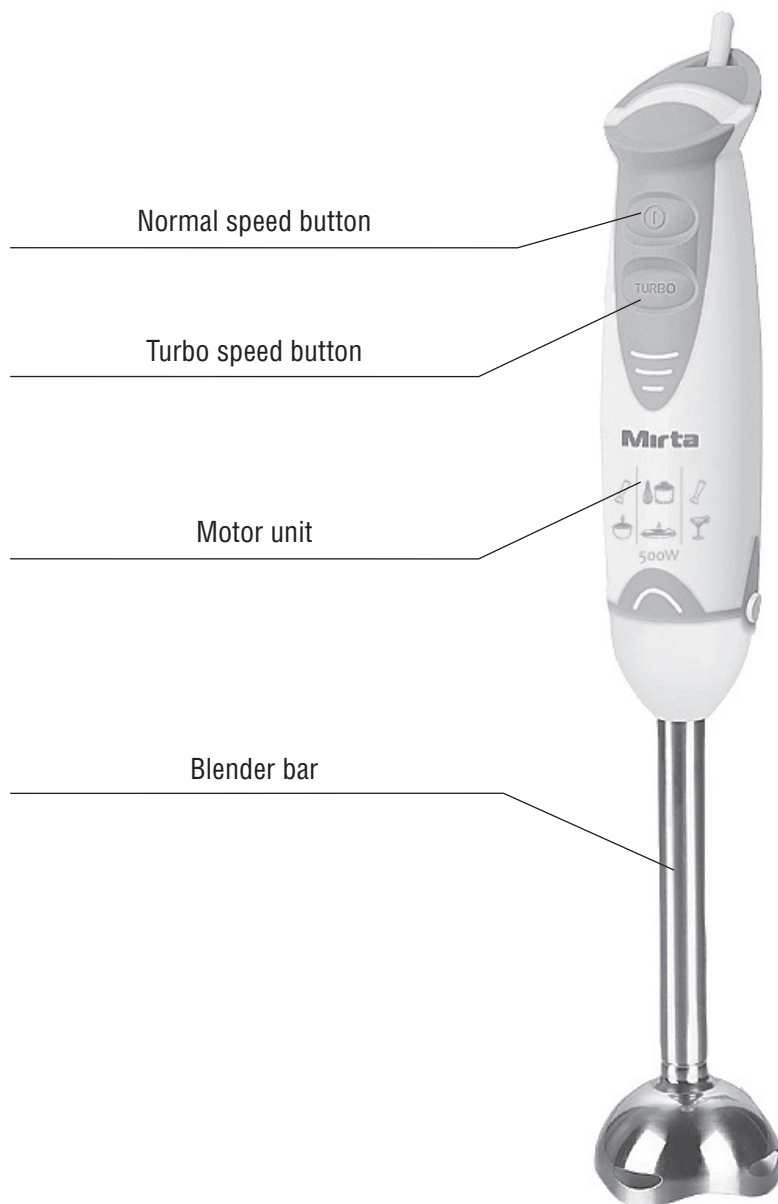
### BEFORE THE FIRST USE

- > Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time.
- > Let hot ingredients cool down before you chop them, blend them or pour them into the beaker (max. temperature is 60°C).
- > Cut large ingredients into pieces of approximately 2 sq. cm before you process them.
- > Check if the appliance is assembled correctly before turning it on.



model  
**BHM350GC**

## DESCRIPTION

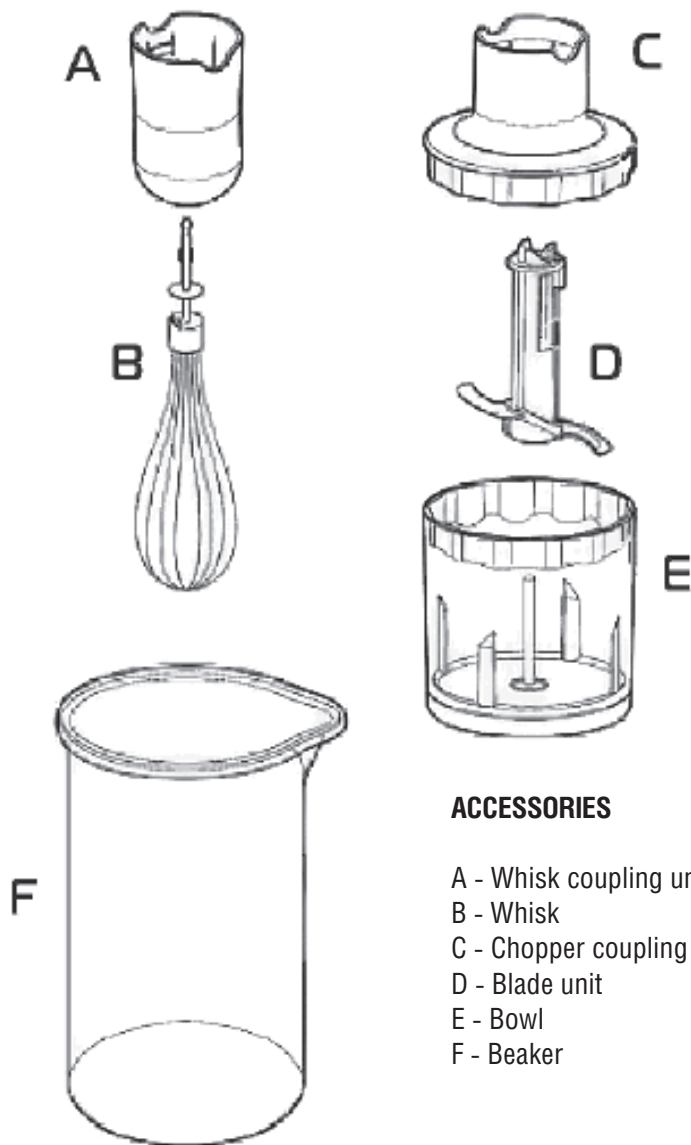


model

**BHM350GC**

**Mirta®**

**DESCRIPTION**



**ACCESSORIES**

- A - Whisk coupling unit
- B - Whisk
- C - Chopper coupling unit
- D - Blade unit
- E - Bowl
- F - Beaker



model  
**BHM350GC**

## OPERATING INSTRUCTIONS

### OPERATION

The blender is intended for:

- > mixing liquids, such as milk, sauces, fruit juices, soups, cocktails;
- > kneading soft products;
- > pureeing cooked ingredients, e.g. making baby food.

Attach the blender bar to the motor unit. Put the ingredients in the beaker. Immerse the blade guard completely in the ingredients to avoid splashing. Switch the appliance on by pressing the normal or turbo speed button. Blend the ingredients by moving the appliance slowly up and down and in circles.

### USING THE CHOPPER

**Note:** this function is intended for chopping ingredients such as nuts, meat, onions, hard cheese, boiled eggs, garlic, herbs, dry bread etc.

**Warning:** the blades are very sharp! Be very careful when handling the blade unit, especially when removing it from the chopper bowl, when emptying the chopper bowl and during cleaning.

- > Put the chopper blade unit in the chopper bowl.
- > Put the ingredients in the chopper bowl.
- > Put the coupling unit on the chopper bowl.
- > Fasten the motor unit onto the chopper bowl.
- > Press the normal or turbo speed button to switch the appliance on.

### USING THE WHISK

The whisk is intended for whipping cream, whisking egg whites, desserts etc.

- > Connect the whisk to the coupling unit.
- > Connect the coupling unit to the motor unit.
- > Put the ingredients in a bowl.
- > Press the normal speed button to switch the appliance on.

model

**BHM350GC**



## OPERATING INSTRUCTIONS

### CLEANING

Do not immerse the motor unit, chopper and whisk coupling units in water!

Unplug the appliance before cleaning.

Press the release buttons on the motor unit to remove the blender bar or coupling unit. Disassemble the rest of the parts.

Wipe the motor unit, the chopper coupling and the whisk coupling unit with a moist cloth. The rest of the parts can be cleaned with water or in a dishwashing machine.

### PLEASE NOTE!

If the appliance was acquired in winter (temperature below +5C), it is important to keep it unpacked at a room temperature and not to connect to the mains for approximately 2 hours.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Voltage:                         | 220 V, 50 Hz      |
| Power:                           | 500W              |
| Speed:                           | 15 000 turn./min. |
| Nominal continuous working time: | 30 sec.           |
| Nominal break time:              | 1 min.            |







**Гарантійна книжка**  
**Гарантийная книжка**  
**Warranty book**



## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

### ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Компанія Mirta висловлює подяку за Ваш вибір і гарантує високу якість та бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації. Термін гарантії на всі вироби – **24 місяці** з дня придбання.

Даним гарантійним талоном Mirta підтверджує справність даного виробу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений в авторизованому сервісному центрі. У разі відсутності сервісного центру у Вашому населеному пункті, звертайтеся за місцем продажу.

### УМОВИ ГАРАНТІЇ:

1. Ця гарантія має силу при дотриманні наступних умов:
  - правильне і чітке заповнення гарантійного талону із зазначенням найменування моделі, її серійного номеру, дати продажу і печатки фірми-продавця у гарантійному талоні і відривних купонах;
  - наявність оригіналу квитанції (чека), що містить дату покупки.
2. Mirta залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні у випадку ненадання вищезгаданих документів або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, встановлення, налаштування виробу вдома у власника.
4. Не підлягають гарантійному ремонту вироби з дефектами, що виникли внаслідок:
  - механічних пошкоджень;
  - недотримання умов експлуатації або помилкових дій власника;
  - неправильного встановлення, транспортування;
  - стихійних лих (блискавка, пожежа, повінь і т. п.), а також інших причин, що знаходяться поза контролем продавця і виробника;
  - попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах;
  - ремонту або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
  - використання приладу в професійних цілях;
  - відхилення від Державних технічних стандартів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж;
  - виходу з ладу деталей, що мають обмежений термін служби.
5. Ця гарантія не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

**I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ І ВІДПОВІДНОСТІ ЗАЯВЛЕНОМУ ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:**

1. На виріб – **24 місяці** з дня його продажу (підтверджується товарним чеком).
2. На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і запасні частини – **30 днів** з дня їх установки у виріб (підтверджується в гарантійному талоні відповідною відміткою з круглою печаткою сервісного підприємства).
3. При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні зазначаються дата продажу та дата обміну товару.

**II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЇ**

З метою посилення відповідальності експертів за висновок, претензії щодо якості виробу і його технічного стану, приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібною торгівельною мережі, де був придбаний виріб.

**III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:**

1. Гарантійний ремонт виробу здійснюється вказаним в гарантійному талоні або іншим уповноваженим сервісним підприємством.
2. У разі проведення гарантійного ремонту гарантійний термін на сам виріб і його комплектуючі частини, які не були замінені при ремонті, продовжується на термін перебування виробу у ремонті.

**IV. ВАЖЛИВО!****ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, КОЛИ:**

1. Виріб не має цього гарантійного талону.
2. Гарантійний талон заповнений частково або неправильно і/або з виправленнями без їх підтвердження Продавцем.
3. Серійний номер на виробі видалений або пошкоджений, якщо він там був передбачений і раніше був записаний до гарантійного талону.
4. Ремонтні роботи проведені сервісним підприємством, не уповноваженим на даний вид діяльності (підтверджується договором або одноразовою угодою).
5. Без узгодження з продавцем до виробу внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).



## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

### **V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ, КОЛИ НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:**

- недбалим поводженням з ним і неправильною його експлуатацією (наприклад, експлуатація в умовах «не побутового характеру», де використання виробу непридатне через зміну його статусу як «прилад побутового призначення»);
- експлуатацією з порушенням вимог загальноприйнятих правил безпеки при експлуатації електричних приладів, недотриманням інструкції по монтажу і експлуатації і т. д.;
- неправильними монтажними і/або пусконаладжувальними роботами;
- транспортними та механічними пошкодженнями;
- використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів;
- підключенням виробу до комунікацій і систем (електроживлення, водопровід, каналізація), що не відповідають вимогам національних Державних стандартів;
- природними явищами, стихійним лихом, пожежею і т. д.;
- попаданням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах і таке інше.

### **VI. ЗАДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ!**

Ремонт і обслуговування виробу повинні здійснюватися тільки фахівцями сервісних центрів, навченими і атестованими на проведення подібних робіт. Будь ласка, запитуйте у продавця інформацію про найближчий сервісний центр, уповноважений на проведення монтажних і/або пусконаладжувальних робіт.

Адреси і телефони додаткових уповноважених дистриб'ютором сервісних центрів Ви зможете дізнатися у Вашого продавця.

## СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

| МІСТО                            | НАЗВА СЦ                      | АДРЕСА                      | ТЕЛЕФОН                                                      |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Біла Церква                      | «Дойчелектросервіс»           | вул. Леваневського, 28-А    | 0456-33-32-95, 30-94-00;                                     |
| Вінниця                          | «Інтерсервіс»                 | вул. Келецька, 61-А         | 0432-69-95-73, 067-622-56-62                                 |
| Вінниця                          | «Спеціаліст»                  | вул. Порики, 1              | 0432-57-91-91, 0432-50-91-91                                 |
| Дніпропетровськ                  | «ДІНЕК»                       | вул. Олеса Гончара, 6       | 056-735-63-28, 056-735-63-25                                 |
| Дніпропетровськ                  | «Універсалсервіс»             | вул. Коротка, 41            | 056-790-04-60                                                |
| Дніпропетровськ                  | «Дойчелектросервіс»           | пр. Кірова, 46-А            | 056-785-40-02, 778-56-63                                     |
| Донецьк                          | «Восток-Сервіс»               | вул. Жмури, 1               | 062-302-75-69                                                |
| Донецьк                          | «ДТС»                         | вул. Павла Поповича, 33     | 062-381-85-55                                                |
| Донецьк                          | «Донбас-Сервіс»               | пр-т Ілліча, 44             | 062-348-26-24                                                |
| Житомир                          | «Слава-сервіс»                | вул. Б. Бердичівська, 67    | 0412-46-48-64                                                |
| Запоріжжя                        | «Альфатехноцентр»             | вул. Дзержинського, 83      | 061-212-03-03, 061-212-06-08                                 |
| Івано-Франківськ                 | «Мегастайл»                   | вул. Незалежності, 179-Б    | 0342-722-722, 0342-773-322,<br>050-433-33-44                 |
| Київ                             | «АМАТИ-сервіс»                | вул. Бориспільська, 9       | 044-369-50-01                                                |
| Київ                             | «Дойчелектросервіс»           | бул. І. Лепсе, 55           | 044-497-29-36, 497-37-71,<br>408-66-60, 408-66-59            |
| Київ                             | «ДТС»                         | вул. Кибальчича, 2-А        | 044-542-93-65, 044-542-79-40                                 |
| Київ                             | «ДТС»                         | вул. Тимошенко, 9           | 044-501-91-33, 044-464-84-27,<br>044-418-29-96               |
| Київ                             | «Профклімат»                  | пер. Балтійський, 23        | 044-485-16-77, 066-760-74-92                                 |
| Кіровоград                       | «Евробыттех»                  | вул. Луначарського, 1-В     | 093-836-20-51                                                |
| Кіровоград                       | «Оптрон»                      | пр-т Комуністичний, 1       | 0522-24-96-47, 0522-24-45-22,<br>066-166-07-55               |
| Коломия                          | «ПОГЛЯД»                      | вул. С. Бандери, 73/2       | 03433-72-8-17                                                |
| Кременчук                        | «ЕкоСан»                      | вул. Радянська, 44, офіс 2  | 053-663-91-92                                                |
| Кривий Ріг                       | «Євросервіс»                  | пр-т Гагаріна, 42           | 056-401-33-56                                                |
| Костянтинівка<br>(Донецька обл.) | «Битрадіотехніка»             | вул. Безнощенко, 10         | 0272-26-22-3, 0272-22-18-6,<br>050-279-68-16                 |
| Луганськ                         | «Восточный»                   | вул. Ломоносова, 96-Ж       | 0642-33-02-42, 0642-33-11-86,<br>0642-49-42-17, 095-86-89-85 |
| Луганськ                         | «Луганськ-Сервіс»             | вул. Радянська, 66          | 0642-31-64-70, 0642-50-22-21                                 |
| Луцьк                            | «СЦ Сервіс-Майстер»           | пр-т Перемоги, 24           | 0332-78-56-24, 0332-78-56-25                                 |
| Львів                            | «Корпорація Альянс<br>Сервіс» | вул. Підголоском, 15-А      | 032-244-53-44,<br>ф. 032-244-53-40                           |
| Львів                            | «Міленіум»                    | вул. Ген. Курмановича, 9    | 032-267-07-10, 032-267-63-26                                 |
| Львів                            | «Шанс»                        | вул. Б. Хмельницького, 11-Б | 032-247-14-99, 032-231-78-87,<br>032-245-80-52               |
| Лубни                            | «Сервіс-Кредит»               | вул. Радянська, 42/1        | 05361-70-410, 067-469-0-177                                  |

## СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

| МІСТО         | НАЗВА СЦ                   | АДРЕСА                        | ТЕЛЕФОН                                                    |
|---------------|----------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Маріуполь     | «Лотос»                    | бул. 50 років Жовтня, 32/18   | 0629-49-30-05, 0629-49-30-06                               |
| Мукачєво      | «Техногранд»               | вул. Нова, 7                  | 031-511-55, 050-432-65-25                                  |
| Мукачєво      | «Гарант-Мукачєво»          | вул. Береговська, 12          | 03131-2-33-33                                              |
| Миколаїв      | «Майстер»                  | пр-т Леніна, 2                | 0512-34-31-54, ф.0512-44-12-01                             |
| Миколаїв      | «Сервісний центр Дадашева» | пр-т Жовтневий, 43-А          | 0512-58-48-03, 59-24-05, 063-957-41-81                     |
| Нікополь      | «Мережа низьких цін №1»    | вул. Шевченка, 81-А           | 05662-4-67-64                                              |
| Нова Каховка  | «АСЦ Візит Сервіс»         | вул. Леніна, 2                | 05549-7-18-72, 05549-9-03-03                               |
| Одеса         | «Дойчелектросервіс»        | вул. Приморська, 27           | 048-722-97-79, 771-25-38, 722-70-66                        |
| Одеса         | «Профі»                    | пр-т М. Жукова, 4/7, офіс 103 | 048-784-08-37, 048-798-82-60, 048-729-57-15                |
| Одеса         | «Юг Сервіс Центр»          | вул. Щеголева, 14             | 048-734-98-15, 048-320-005                                 |
| Полтава       | «Інтерсервіс»              | вул. Красина, 71-А            | 0532-50-98-89, 0532-69-42-62                               |
| Полтава       | «Тесла»                    | пл. Павленківська, 26         | 0532-50-98-89, 0532-61-16-06, 050-013-72-17, 050-211-83-54 |
| Рівне         | «Адамант»                  | вул. Відинська, 10            | 0362-45-00-42                                              |
| Рівне         | «Майстерня з ремонту»      | вул. Грушевського, 2-А        | 096-429-44-67                                              |
| Рівне         | «Дойчелектросервіс»        | вул. С. Бандери, 55           | 0362-43-64-51, 43-64-52, 63-54-89                          |
| Рівне         | «Дойчелектросервіс» ІТ-тех | вул. Гурьєва, 11              | 0362-63-05-00, 63-04-90                                    |
| Северодонецьк | «СДРТ»                     | вул. Курчатова, 19-Б          | 06452-27-85-3, 06452-23-82-8                               |
| Сімферополь   | «Телемір-сервіс»           | вул. Ковильна, 72             | 0652-69-07-78                                              |
| Сімферополь   | «Албі»                     | вул. Кечкеметська, 198        | 0652-248-137                                               |
| Севастополь   | «Діадема»                  | вул. Пожарова, 26-Б           | 0692-55-56-43, 0692-45-36-99                               |
| Суми          | «Ельф»                     | вул. Петропавлівська, 86/1    | 0542-650-340                                               |
| Тернопіль     | «Радіо-Сервіс»             | вул. Київська, 2              | 0352-26-76-26                                              |
| Ужгород       | «Міленіум»                 | вул. Гагаріна, 101            | 031-266-12-97                                              |
| Ужгород       | «Ремонт Домашньої Техніки» | вул. Легоцького, 3/2          | 031-265-42-66, 099-557-53-07                               |
| Умань         | «Електрон-Сервіс»          | вул. Лен. Іскри, 1/24         | 04744-4-66-14, 04744-4-61-34, 067-470-39-57                |
| Харків        | «Валсис»                   | пр. 50-річчя СРСР, 149        | 057-756-33-66, 756-37-43, 756-35-76                        |
| Харків        | «Діса-Сервіс»              | вул. Тобольська, 69           | 057-764-57-89                                              |
| Харків        | «НЕО»                      | вул. Коцарська, 43            | 057-763-09-12, 057-763-02-89                               |
| Харків        | «ФОП Осмачко А. Н.»        | вул. Вернадського, 2          | 057-758-10-39, 057-758-10-40                               |

## СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

| МІСТО                  | НАЗВА СЦ                     | АДРЕСА                | ТЕЛЕФОН                           |
|------------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| Херсон                 | «Інтер-Сервіс»               | вул. Карбишева, 28-А  | 0552-43-40-33                     |
| Херсон, пгт. Антонівка | «Відео Стар»                 | вул. Кримська, 69     | 0552-36-07-63, 0552-36-07-62      |
| Хмельницький           | «Тритон-ЛТД»                 | вул. Курчатова, 18    | 0382-78-37-73                     |
| Черкаси                | «Фабрика побутового сервісу» | бул. Шевченка, 320    | 0472-38-31-24, 05-99-42, 54-01-24 |
| Черкаси                | «ФЛП Фролов»                 | вул. Хоменка, 7       | 093-767-65-90                     |
| Чернігів               | «Вена-сервіс»                | вул. Проектна, 1      | 0462-601-585                      |
| Чернігів               | «Елвіра»                     | вул. Шевченка, 12     | 0462-65-11-32                     |
| Чернівці               | «Фокстрот Сервіс»            | вул. Головна, 265     | 0372-58-43-01                     |
| Чернівці               | «Електросервіс»              | вул. Л. Кобилиці, 105 | 0372-908-18-9, 066-660-41-61      |

**УВАГА:** список сервісних центрів знаходиться в стадії формування і постійно розширюється





## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания Mirta выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Гарантия на все изделия — **24 месяца** со дня приобретения.

Данным гарантийным талоном Mirta подтверждает исправность данного изделия и берет на себя обязательства по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя. Гарантийный ремонт может быть произведен только в авторизованном сервисном центре. В случае отсутствия сервисного центра в Вашем населенном пункте, обращайтесь в место продажи.

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Настоящая гарантия имеет силу при соблюдении следующих условий:
  - правильное и четкое заполнение гарантийного талона с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи и печати фирмы-продавца в гарантийном талоне и отрывных купонах;
  - наличие оригинала квитанции (чека), содержащей дату покупки.
2. Mirta оставляет за собой право отказа в гарантийном обслуживании в случае непредставления вышеуказанных документов или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
3. Гарантия не включает периодическое обслуживание, установку, настройку изделия на дому у владельца.
4. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, которые возникли вследствие:
  - механических повреждений;
  - несоблюдений условий эксплуатации или ошибочных действий владельца;
  - неправильной установки, транспортировки;
  - стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и производителя;
  - попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
  - использования прибора в профессиональных целях;
  - отклонений от Государственных технических стандартов питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - выхода из строя деталей, имеющих ограниченный срок службы.
5. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### **I. СРОК ГАРАНТИИ КАЧЕСТВА И СООТВЕТСТВИЯ ЗАЯВЛЕННОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ СОСТОЯНИЮ СОСТАВЛЯЕТ:**

1. На изделие — **24 месяца** со дня его продажи (подтверждается товарным чеком).
2. На замененные после истечения гарантийного срока узлы, агрегаты и запасные части — **30 дней** со дня их установки в изделие (подтверждается в гарантийном талоне соответствующей отметкой и круглой печатью сервисного предприятия).
3. При обмене товара на аналогичную модель в гарантийном талоне вписываются дата продажи и дата обмена товара.

### **II. ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕТЕНЗИИ**

С целью усиления ответственности экспертов за экспертное заключение, претензии касающиеся качества изделия и его технического состояния, принимаются только в специализированных сервисных центрах, а также в сервисных отделах розничной торговой сети, где было приобретено изделие.

### **III. ПРОВЕДЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА:**

Гарантийный ремонт изделия осуществляется указанным в гарантийном талоне или другим уполномоченным сервисным предприятием.

В случае проведения гарантийного ремонта гарантийный срок на само изделие и его комплектующие части, которые не были заменены при ремонте, продлевается на срок нахождения изделия в ремонте.

### **IV. ВАЖНО!**

#### **ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ ТЕРЯЕТ СИЛУ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:**

1. Изделие не имеет этого гарантийного талона.
2. Гарантийный талон заполнен частично или неправильно и/или с исправлениями без их подтверждения Продавцом.
3. Серийный номер на изделии удален или поврежден, если он там был предусмотрен и ранее был записан в гарантийном талоне.
4. Ремонтные работы проведены сервисным центром, не уполномоченным на данный вид деятельности (подтверждается Договором или одноразовым соглашением).
5. Без согласования с Продавцом в изделие внесены конструктивные изменения (подтверждается экспертным заключением).

**V. ГАРАНТИЯ НА СООТВЕТСТВИЕ ИЗДЕЛИЯ КАЧЕСТВУ  
НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ,  
КОГДА НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ БЫЛА ВЫЗВАНА:**

- небрежным обращением с ним и неправильной его эксплуатацией (например, эксплуатация в условиях «не бытового характера», где использование изделия недопустимо из-за изменения его статуса «прибора бытового назначения»);
- эксплуатацией с нарушением требований общепринятых правил безопасности при эксплуатации электрических приборов, несоблюдением инструкции по монтажу и эксплуатации, и т. д.;
- неправильными монтажными и/или пусконаладочными работами;
- транспортными и механическими повреждениями;
- использованием некачественных или неподходящих расходных материалов;
- подключением изделия к коммуникациям и системам (электропитание, водопровод, канализация), не соответствующим требованиям национальных государственных стандартов;
- природными явлениями, стихийными бедствиями, пожарами и т. д.;
- попаданием в изделие посторонних предметов, веществ, жидкостей, животных, насекомых и т.п.

**VI. ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Ремонт и обслуживание изделий должны осуществляться только специалистами сервисных центров, обученными и аттестованными на проведение подобных работ.

Пожалуйста, спрашивайте у продавца информацию о ближайшем сервисном центре, уполномоченном на проведение монтажных и/или пусконаладочных работ.

Адреса и телефоны дополнительных уполномоченных дистрибьютором сервисных центров Вы можете узнать у Вашего продавца.

## СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

| ГОРОД                             | НАЗВАНИЕ СЦ                   | АДРЕС                     | ТЕЛЕФОН                                            |
|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|
| Белая Церковь                     | «Дойчэлектросервис»           | ул. Леваневского, 28-А    | 0456-33-32-95,<br>30-94-00                         |
| Винница                           | «Интерсервис»                 | ул. Келецкая, 61-А        | 0432-69-95-73, 067-622-56-62                       |
| Винница                           | «Специалист»                  | ул. Порики, 1             | 0432-57-91-91, 0432-50-91-91                       |
| Днепропетровск                    | «ДИНЭК»                       | ул. Олеся Гончара, 6      | 056-735-63-28, 056-735-63-25                       |
| Днепропетровск                    | «Универсалсервис»             | ул. Короткая, 41          | 056-790-04-60                                      |
| Днепропетровск                    | «Дойчэлектросервис»           | пр. Кирова, 46-А          | 056-785-40-02,<br>778-56-63                        |
| Донецк                            | «Восток-Сервис»               | ул. Жмуры, 1              | 062-302-75-69                                      |
| Донецк                            | «ДТС»                         | ул. Павла Поповича, 33    | 062-381-85-55                                      |
| Донецк                            | «Донбасс-Сервис»              | пр-т Ильича, 44           | 062-348-26-24                                      |
| Житомир                           | «Слава-сервис»                | ул. Б. Бердичевская, 67   | 0412-46-48-64                                      |
| Запорожье                         | «Альфатехноцентр»             | ул. Дзержинского, 83      | 061-212-03-03, 061-212-06-08                       |
| Ивано-Франковск                   | «Мегастиль»                   | ул. Незалежности, 179-Б   | 0342-722-722, 773-322,<br>050-433-33-44            |
| Киев                              | «АМАТИ-сервис»                | ул. Бориспольская, 9      | 044-369-50-01                                      |
| Киев                              | «Дойчэлектросервис»           | бул. И. Лепсе, 55         | 044-497-29-36, 497-37-71,<br>408-66-60, 408-66-59  |
| Киев                              | «ДТС»                         | ул. Кибальчича, 2-А       | 044-542-93-65, 542-79-40                           |
| Киев                              | «ДТС»                         | ул. Тимошенко, 9          | 044-501-91-33, 464-84-27,<br>418-29-96             |
| Киев                              | «Профклимат»                  | пер. Балтийский, 23       | 044-485-16-77, 066-760-74-92                       |
| Кировоград                        | «Евробыттех»                  | ул. Луначарского, 1-В     | 093-836-20-51,                                     |
| Кировоград                        | «Оптрон»                      | пр-т Коммунистический, 1  | 0522-24-96-47, 24-45-22,<br>066-166-07-55          |
| Коломыя                           | «ПОГЛЯД»                      | ул. С. Бандеры, 73/2      | 03433-72-8-17                                      |
| Кременчуг                         | «ЭкоСан»                      | ул. Советская, 44, офис 2 | 053-663-91-92                                      |
| Кривой Рог                        | «Евросервис»                  | пр-т Гагарина, 42         | 056-401-33-56                                      |
| Константиновка<br>(Донецкая обл.) | «Бытрадиотехника»             | ул. Безнощенко, 10        | 0272-26-22-3,<br>0272-22-18-6, 050-279-68-16       |
| Луганск                           | «Восточный»                   | ул. Ломоносова, 96-Ж      | 0642-33-02-42, 33-11-86,<br>49-42-17, 095-86-89-85 |
| Луганск                           | «Луганск-Сервис»              | ул. Советская, 66         | 0642-31-64-70, 50-22-21                            |
| Луцк                              | «СЦ Сервис-Майстер»           | пр-т Победы, 24           | 0332-78-56-24, 78-56-25                            |
| Львов                             | «Корпорация Альянс<br>Сервис» | ул. Пидголюском, 15-А     | 032-244-53-44,<br>ф. 244-53-40                     |
| Львов                             | «Миллениум»                   | ул. Ген. Курмановича, 9   | 032-267-07-10, 267-63-26                           |
| Львов                             | «Шанс»                        | ул. Б. Хмельницкого, 11-Б | 032-247-14-99, 231-78-87,<br>245-80-52             |

## СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

| ГОРОД         | НАЗВАНИЕ СЦ                   | АДРЕС                            | ТЕЛЕФОН                                                  |
|---------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Лубны         | «Сервис-Кредит»               | ул. Советская, 42/1              | 05361-70-410, 067-469-0-177                              |
| Мариуполь     | «Лотос»                       | бул. 50 лет Октября, 32/18       | 0629-49-30-05, 49-30-06                                  |
| Мукачево      | «Техногранд»                  | ул. Новая, 7                     | 031-511-55, 050-432-65-25                                |
| Мукачево      | «Гарант-Мукачево»             | ул. Береговская, 12              | 03131-2-33-33                                            |
| Николаев      | «Майстер»                     | пр-т Ленина, 2                   | 0512-34-31-54,<br>ф. 44-12-01                            |
| Николаев      | «Сервисный центр<br>Дадашева» | пр-т Октябрьский, 43-А           | 0512-58-48-03, 59-24-05, 063-<br>957-41-81               |
| Никополь      | «Мережа низьких цін №1»       | ул. Шевченко, 81-А               | 05662-4-67-64                                            |
| Новая Каховка | «АСЦ Визит Сервис»            | ул. Ленина, 2                    | 05549-7-18-72, 9-03-03                                   |
| Одесса        | «Дойчэлектросервис»           | ул. Приморская, 27               | 048-722-97-79, 771-25-38,<br>722-70-66                   |
| Одесса        | «Профи»                       | пр-т М. Жукова, 4/7,<br>офис 103 | 048-784-08-37, 798-82-60,<br>729-57-15                   |
| Одесса        | «Юг Сервис Центр»             | ул. Щеголева, 14                 | 048-734-98-15, 320-005                                   |
| Полтава       | «Интерсервис»                 | ул. Красина, 71-А                | 0532-50-98-89, 69-42-62                                  |
| Полтава       | «Тесла»                       | пл. Павленковская, 26            | 0532-50-98-89, 61-16-06,<br>050-013-72-17, 050-211-83-54 |
| Ровно         | «Адамант»                     | ул. Видинская, 10                | 0362-45-00-42                                            |
| Ровно         | «Мастерская по ремонту»       | ул. Грушевского, 2-А             | 096-429-44-67                                            |
| Ровно         | «Дойчэлектросервис»           | ул. Ст.Бандеры, 55               | 0362-43-64-51, 43-64-52,<br>63-54-89                     |
| Ровно         | «Дойчэлектросервис»<br>IT-тех | ул. Гурьева, 11                  | 0362-63-05-00, 63-04-90                                  |
| Северодонецк  | «СДРТ»                        | ул. Курчатова, 19-Б              | 06452-27-85-3, 23-82-8                                   |
| Симферополь   | «Телемир-сервис»              | ул. Ковыльная, 72                | 0652-69-07-78                                            |
| Симферополь   | «Алби»                        | ул. Кечкеметская, 198            | 0652-248-137                                             |
| Севасополь    | «Диадема»                     | ул. Пожарова, 26-Б               | 0652-55-56-43, 45-36-99                                  |
| Сумы          | «Эльф»                        | ул. Петропавловская, 86/1        | 0542-650-340                                             |
| Тернополь     | «Радио-Сервис»                | ул. Киевская, 2                  | 0352-26-76-26                                            |
| Ужгород       | «Милениум»                    | ул. Гагарина, 101                | 031-266-12-97                                            |
| Ужгород       | «Ремонт Домашней<br>Техники»  | ул. Легоцкого, 3/2               | 031-265-42-66, 099-557-53-07                             |
| Умань         | «Электрон-Сервис»             | ул. Лен. Искры, 1/24             | 04744-4-66-14, 4-61-34,<br>067-470-39-57                 |
| Харьков       | «Валсис»                      | пр-т 50 летия СССР, 149          | 057-756-33-66, 756-37-43,<br>756-35-76                   |
| Харьков       | «Диса-Сервис»                 | ул. Тобольская, 69               | 057-764-57-89                                            |
| Харьков       | «НЕО»                         | ул. Коцарская, 43                | 057-763-09-12, 763-02-89                                 |

## СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

| ГОРОД                    | НАЗВАНИЕ СЦ                   | АДРЕС                | ТЕЛЕФОН                              |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------------------|
| Харьков                  | «ФОП Осмачко А. Н.»           | ул. Вернадского, 2   | 057-758-10-39, 758-10-40             |
| Херсон                   | «Интер-Сервис»                | ул. Карбышева, 28-А  | 0552-43-40-33                        |
| Херсон,<br>пгт Антоновка | «Видео Стар»                  | ул. Крымская, 69     | 0552-36-07-63, 36-07-62              |
| Хмельницкий              | «Тритон-ЛТД»                  | ул. Курчатова, 18    | 0382-78-37-73                        |
| Черкассы                 | «Фабрика<br>бытового сервиса» | бул. Шевченко, 320   | 0472-38-31-24, 05-99-42,<br>54-01-24 |
| Черкассы                 | «ФЛП Фролов»                  | ул. Хоменко, 7       | 093-767-65-90                        |
| Чернигов                 | «Вена-сервис»                 | ул. Проектная, 1     | 0462-601-585                         |
| Чернигов                 | «Элвира»                      | ул. Шевченко, 12     | 0462-65-11-32                        |
| Черновцы                 | «Фокстрот Сервис»             | ул. Головна, 265     | 0372-58-43-01                        |
| Черновцы                 | «Электросервис»               | ул. Л. Кобылицы, 105 | 0372-908-18-9,<br>066-660-41-61      |

**ВНИМАНИЕ:** список сервисных центров находится в стадии формирования и постоянно расширяется

**DEAR CUSTOMER!**

Mirta is grateful for your choice and guarantees high quality and perfect functioning of the product you purchased, if the rules of its exploitation are followed. The warranty term is **24 months** from the day of purchase.

By this warranty coupon Mirta certifies the serviceability of this product and takes responsibility for free repair and solving all problems that occurred through the fault of the manufacturer. Warranty maintenance might be provided in the authorized service centers. In case such service centre is absent in your locality, address the purchasing point.

**WARRANTY TERMS:**

1. This warranty is valid under the following circumstances:
  - › correct and accurate filling of the coupon with the model name, serial number, purchase date and the official seal of the Seller in the warranty coupon and the tear-off coupons;
  - › original receipt that contains the purchase date.
2. Mirta reserves the right for refusal in the service maintenance in the case when the above mentioned documents are not submitted, or the information in them is incomplete, inaccurate, contradictory.
3. The warranty does not include periodical maintenance, installation, adjusting the appliance in the owner's home.
4. The products with the defects described below are not subject to warranty repair:
  - › mechanical damages;
  - › failure to comply with the warranty terms or wrongdoing of the owner;
  - › incorrect installation, transportation;
  - › natural disasters (lightning, fire, flood etc.) and other reasons that are beyond the control of Manufacturer and Seller;
  - › falling of external objects, liquids, insects inside the appliance;
  - › repair or structural changes made by unauthorized persons;
  - › using the appliance for professional purposes;
  - › deviation from the State Technical Standards for supply, telecommunications and cable networks;
  - › failure of details with limited lifetime.
5. This warranty does not infringe on the customers' rights provided with the current legislation.



## WARRANTY LIABILITIES

### **I. THE TERM OF WARRANTY FOR QUALITY AND STATED TECHNICAL CONDITION IS:**

1. For the product – **24 months** from the purchase date (confirmed by the purchase receipt).
2. For the replaced units and spare parts after the end of the warranty term – **30 days** from the day of their installation into the appliance (is confirmed by a corresponding mark and a seal of the service centre in the warranty coupon).
3. When the product is exchanged for a similar model, both purchase date and exchange date are indicated in the warranty coupon.

### **II. REQUIREMENTS FOR CLAIMS**

With the aim of increasing the responsibility of experts for the expert opinion, the claims about the quality and technical condition of the product are accepted in the specialized service centres only, as well as in the service departments of the retail trading network, where the product was purchased.

### **III. WARRANTY REPAIR CONDUCTING**

The warranty repair of the product is accomplished by the authorized service centre indicated in the warranty coupon or any other authorized service centre.

In case of the warranty repair conducting, the warranty term for the product and its components that were replaced during the repair is prolonged for the repair term.

### **IV. IMPORTANT! THIS WARRANTY LOSES ITS VALIDITY IN THE CASES DESCRIBED BELOW:**

1. The product does not have this warranty coupon.
2. The warranty coupon is filled in partially or inaccurately and/or with corrections not verified by the Seller.
3. The serial number on the product is deleted or damaged, if it was provided and denoted in the coupon earlier.
4. The repair services were conducted by a service company that was not authorized for this activity (is confirmed by an agreement or a one-time contract).
5. The product was subject to structural changes without agreement with the Seller (is confirmed by an expert opinion).



**V. THE WARRANTY FOR QUALITY AND STATED TECHNICAL CONDITION DOES NOT APPLY TO CASES WHEN THE DAMAGE WAS CAUSED BY THE FOLLOWING:**

- › mishandling of the appliance or its misuse (i.e., exploitation in the «non-household» conditions, where the use of the product is inapplicable due to change of its status of the «household appliance»);
- › exploitation with violation of the generally accepted safety requirements during the operation of electrical appliances, failure to comply with instructions for installation and operation etc.;
- › incorrect assembly or and/or commissioning operations;
- › transport and mechanical damage;
- › usage of bad or inadequate supplies;
- › connection of the appliance to the communications and systems (power outlets, water conduit, sewerage) that do not meet the requirements of the State standards;
- › natural disasters and phenomena, fire etc.;
- › falling of external objects, liquids, insects etc. inside the appliance.

**VI. FOR YOUR SAFETY!**

Repair and maintenance of the appliance have to be conducted by specialists of the authorized service centers only that are instructed and certified for this activity. Please, ask your Seller about the nearest service center authorized for conducting assembly and/or commissioning operations.

You may find addresses and telephone numbers of the service centers additionally authorized by the distributor from your Seller.

## LIST OF SERVICE CENTERS

| CITY                                       | SC NAME                                | ADDRESS                       | TELEPHONE                                               |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>BILA TSERKVA</b>                        | «DEUCHELECTROSERVICE»                  | 28-A LEVANEVSKOGO STR.        | 0456-33-32-95, 30-94-00;                                |
| <b>VINNYTSIA</b>                           | «INTERSERVICE»                         | 61-A KELETSKA STR.            | 0432-69-95-73, 067-622-56-62                            |
| <b>VINNYTSIA</b>                           | «SPECIALIST»                           | 1 PORYKA STR.                 | 0432-57-91-91                                           |
| <b>DNIPROPETROVSK</b>                      | «DINEK»                                | 6 OLESIA GONCHARA STR.        | 056-735-63-28, 056-735-63-25                            |
| <b>DNIPROPETROVSK</b>                      | «DEUCHELECTROSERVICE»                  | 46-A KIROVA AVE.              | 056-785-40-02, 778-56-63                                |
| <b>DNIPROPETROVSK</b>                      | «UNIVERSALSERVICE»                     | 41A KOROTKA STR.              | 056-790-04-60<br>067-636-95-28                          |
| <b>DONETSK</b>                             | «VOSTOK-SERVICE»                       | 1 ZMURY STR.                  | 062-302-75-69                                           |
| <b>DONETSK</b>                             | «DTS»                                  | 33 PAVLA POPOVICHIA STR.      | 062-381-85-55                                           |
| <b>DONETSK</b>                             | «DONBASS-SERVICE»                      | 44 ILLYCHA AVE.               | 062-348-26-24                                           |
| <b>ZHITOMYR</b>                            | «SLAVA-SERVICE»                        | 67 V. BERDYCHIVSKA STR.       | 0412-46-48-64                                           |
| <b>ZAPORIZHZHYA</b>                        | «ALFATECHNOCENTER»                     | 83 DZERZHYN'SKOGO STR.        | 061-212-03-03, 212-06-08                                |
| <b>IVANO-FRANKIVSK</b>                     | «MEGASTYLE»                            | 179-B NEZALEZHNOСТИ STR.      | 0342-722-722, 0342-773-322,<br>050-433-33-44            |
| <b>KYIV</b>                                | «AMATI-SERVICE»                        | 9 BORYSPILSKA STR.            | 044-369-50-01                                           |
| <b>KYIV</b>                                | «DEUCHELECTROSERVICE»                  | 55 I. LEPSE BLVD.             | 044-497-29-36, 497-37-71,<br>408-66-60, 408-66-59       |
| <b>KYIV</b>                                | «DTS»                                  | 2A KYBALCHICHA STR.           | 044-542-93-65, 542-79-40                                |
| <b>KYIV</b>                                | «DTS»                                  | 9 TYMOSHENKO STR.             | 044-501-91-33, 418-29-96                                |
| <b>KYIV</b>                                | «PROFCLIMATE»                          | 23 BALTIYSKIY LANE            | 044-485-16-77, 066-760-74-92                            |
| <b>KIROVOGRAD</b>                          | «EVROBYTTECH»                          | 1V LUNACHARSKOGO STR.         | 093-836-20-51                                           |
| <b>KIROVOGRAD</b>                          | «OPTRON»                               | 1 KOMUNISTYCHNY AVE.          | 0522-24-96-47, 0522-24-45-22,<br>066-166-07-55          |
| <b>KOLOMYIA</b>                            | «POGLIAD»                              | 73/2 S. BANDERY STR.          | 03433-72-8-17                                           |
| <b>KRYVYI RIH</b>                          | «EVROSERVICE»                          | 42 GAGARINA AVE.              | 056-401-33-56                                           |
| <b>KOSTIANTYNIIVKA</b><br>(Donetsk region) | «BYTHRADIOTECHNIKA»                    | 10 BEZNOSCHENKO STR.          | 0272-26-22-3, 0272-22-18-6,<br>050-279-68-16            |
| <b>LUGANSK</b>                             | «LUGANSK-SERVICE»                      | 66 RADNIANSKA STR.            | 0642-31-64-70, 50-22-21                                 |
| <b>LUGANSK</b>                             | «VOSTOCHNY»                            | 96G LOMONOSOVA STR.           | 0642-33-02-42, 33-11-86<br>0642-49-42-17, 095-386-89-85 |
| <b>LUTSK</b>                               | «SERVICE-MASTER»                       | 24 PEREMOGY AVE.              | 0332-78-56-24, 78-56-25                                 |
| <b>LVIV</b>                                | «CORPORATION ALLIANCE<br>SERVICE» LTD. | 15A PIDGOLOSKOM STR.          | 032-244-53-44, 244-53-40                                |
| <b>LVIV</b>                                | «MILLENIUM»                            | 9 GEN. KURMANOVYCHA STR.      | 032-267-07-10, 267-63-26                                |
| <b>LVIV</b>                                | «SHANS»                                | 11-B B. KHMELNYTSKOGO<br>STR. | 032-247-14-99, 032-231-78-87,<br>032-245-80-52          |
| <b>LUBNY</b>                               | «SERVICE-CREDIT»                       | 42/1 RADIANSKA STR.           | 05361-70-410, 067-469-01-77                             |

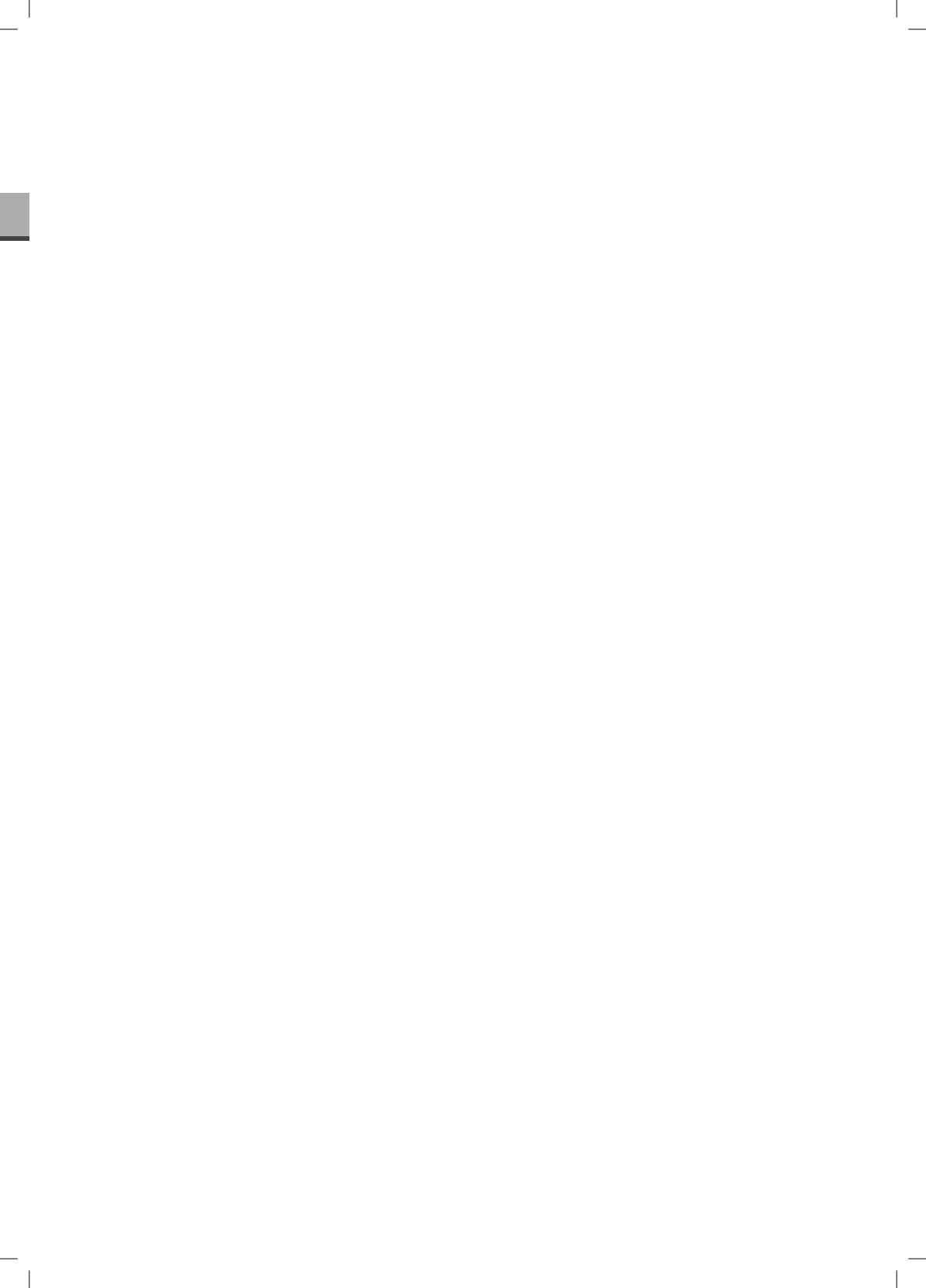
## LIST OF SERVICE CENTERS

| CITY          | SC NAME                        | ADDRESS                            | TELEPHONE                                                     |
|---------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| MARIUPOL      | «LOTOS»                        | 32/18 50-YEARS ZHOVTNIA AVE.       | 0629-49-30-05, 49-30-06                                       |
| MUKACHEVO     | «TECHNOGRAD»                   | 7 NOVA STR.                        | 031-511-55<br>050-432-65-25                                   |
| MUKACHEVO     | «GRANT- MUKACHEVO»             | 12 BEREHOVSKA STR.                 | 03131-2-33-33                                                 |
| MYKOLAIV      | «MASTER»                       | 2 LENINA AVE.                      | 0512-34-31-54, 44-12-01                                       |
| MYKOLAIV      | «SERVICE CENTER DADASHEVA»     | 43-A ZHOVTNEVY AVE.                | 0512-58-48-03, 59-24-05,<br>063-957-41-81                     |
| NIKOPOL       | «MERZHA NYZKIH TSIN #1»        | 81A SHEVCHENKA STR.                | 05662-4-67-64                                                 |
| NOVA KAKHOVKA | «ASC VIZIT SERVICE»            | 2 LENINA STR.                      | 05549-7-18-72, 9-03-03                                        |
| ODESSA        | «DEUTCHELECTROSERVICE»         | 27 PRYMORSKA STR.                  | 048-722-97-79, 771-25-38,<br>722-70-66                        |
| ODESSA        | «PROFI»                        | 4/7 M. ZHUKOVA AVE.,<br>OFFICE 103 | 048-784-08-37, 048-798-82-60,<br>048-729-57-15                |
| ODESSA        | «YUG SERVICE CENTER»           | 14 SCHEGOLEVA STR.                 | 048-734-98-15, 048-320-005                                    |
| POLTAVA       | «INTERSERVICE»                 | 71A KRASYNA STR.                   | 0532-50-98-89, 69-42-62                                       |
| POLTAVA       | «THESLA»                       | 26 PAVLENKIVSKA SQ.                | 0532-50-98-89, 0532-61-16-06,<br>050-013-72-17, 050-211-83-54 |
| RIVNE         | «ADAMANT»                      | 10 VIDYNSKAYA STR.                 | 0362-45-00-42                                                 |
| RIVNE         | «MAISTERNYA Z REMONTU»         | 2A GRUSHEVSKOGO STR.               | 096-429-44-67                                                 |
| RIVNE         | «DEUTCHELECTROSERVICE»         | 55 S. BANDERY STR.                 | 0362-43-64-51, 43-64-52, 63-54-89                             |
| RIVNE         | «DEUTCHELECTROSERVICE» IT-TECH | 11 GURYEVA STR.                    | 0362-63-05-00, 63-04-90                                       |
| SEVERODONETSK | «SDRT»                         | 19-B KURCHATOVA STR.               | 06452-27-85-3, 06452-23-82-8                                  |
| SIMFEROPOL    | «TELESVIT-SERVICE»             | 72 KOVYLNA STR.                    | 0652-69-07-78                                                 |
| SIMFEROPOL    | «ALBI»                         | 198 KETCHKEMETSKA STR.             | 0652-24-81-37                                                 |
| SEVASTOPOL    | SC «DIADEMA»                   | 26B POZHAROVA STR.                 | 0692-55-56-43, 0692-45-36-99                                  |
| SUMY          | «ELF»                          | 86/1 PETROPAVLIVSKA STR.           | 0542-65-03-40                                                 |
| TERNOPIL      | «RADIO-SERVICE»                | 2 KYIVSKA STR.                     | 0352-26-76-26                                                 |
| UZHGOROD      | «MILENIUM»                     | 101 GAGARINA STR.                  | 031-266-12-97                                                 |
| UZHGOROD      | «REMONT DOMASHNEY TECHNIKI»    | 3/2 LEGOTSKOGO STR.                | 0312-65-42-66<br>099-557-53-07                                |
| UMAN          | «ELECTRON-SERVICE»             | 1/24 LEN. ISKRY STR.               | 04744-4-66-14, 4-61-34<br>067-470-39-57                       |
| KHARKIV       | «VALSYS»                       | 149 FIFTY YEARS OF USSR AVE.       | 057-756-33-66, 756-37-43,<br>756-35-76                        |
| KHARKIV       | «DISA-SERVICE»                 | 69 TOBOLSKA STR.                   | 057-764-57-89                                                 |

## LIST OF SERVICE CENTERS

| CITY                              | SC NAME                         | ADDRESS               | TELEPHONE                         |
|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| <b>KHARKIV</b>                    | «NEO»                           | 43 KOTSARSKA STR.     | 057-763-09-12, 057-763-02-89      |
| <b>KHARKIV</b>                    | «FOP OSMACHKO A. N.»            | 2 VERNADSKOGO STR.    | 057-758-10-39, 057-758-10-40      |
| <b>KHERSON</b>                    | «INTER-SERVICE»                 | 28A KARBYSCHEVA STR.  | 0552-43-40-33                     |
| <b>KHERSON,<br/>pgt ANTONIVKA</b> | «VIDEO STAR»                    | 69 KRYMSKA STR.       | 0552-36-07-63, 36-07-62           |
| <b>KHMELYNYSKY</b>                | «TRITON-LTD»                    | 18 KURCHATOVA STR.    | 0382-78-37-73                     |
| <b>CHERKASY</b>                   | «FABRYKA POBUTOVOGO<br>SERVISU» | 320 SHEVCHENKA BLVD.  | 0472-38-31-24, 05-99-42, 54-01-24 |
| <b>CHERKASY</b>                   | «FLP FROLOV»                    | 7 KHOMENKA STR.       | 093-767-65-90                     |
| <b>CHERNIGIV</b>                  | «VENA-SERVICE»                  | 1 PROEKTNA STR.       | 0462-60-15-85                     |
| <b>CHERNIGIV</b>                  | «ELVIRA»                        | 12 SHEVCHENKA STR.    | 0462-65-11-32                     |
| <b>CHERNIVTSI</b>                 | «ELECTROSERVICE»                | 105 L. KOBYLYTSI STR. | 0372-908-18-9<br>066-660-41-61    |
| <b>CHERNIVTSI</b>                 | «FOXTROT-SERVICE»               | 265 GOLOVNA STR.      | 0372-58-43-01                     |

**ATTENTION:** the list of the service centers is in the process of constant extension





**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**Артикул**

**Производственный номер**

**Дата продажи**

<< >>

**Штамп магазина**

**Подпись продавца**

**Подпись покупателя, подтверждающая ознакомление и согласие с условиями бесплатного сервисно-технического обслуживания изделия, а также отсутствие претензий к внешнему виду и цвету изделия.**

**Mirta®****ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН №1**

Артикул

Производственный номер

Адреса/телефон клиента

Дата приема

Дата выдачи

Дефект

Подпись, печать

**Mirta®****ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН №2**

Артикул

Производственный номер

Адреса/телефон клиента

Дата приема

Дата выдачи

Дефект

Подпись, печать

**Mirta®****ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН №3**

Артикул

Производственный номер

Адреса/телефон клиента

Дата приема

Дата выдачи

Дефект

Подпись, печать

**ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН****Mirta®**

Виробник: Лайнтрейд Лімітед, 1010 Мірамар Тавер, 132 Натан Роуд, Ковлун, Гонконг  
Імпортёр: ТОВ "Таймтрейдинг", 65104 Одеська обл., м. Одеса, пр. Маршала Жукова 101